

Eerstaanwendend maatschappelijk assistent	28F	Eerstaanwendend justitieassistent	28F
Sociaal arbeidsinspecteur	10A	Adjunct-adviseur	10A
Sociaal arbeidsinspecteur	10B	Adjunct-adviseur	10B
Sociaal arbeidsinspecteur	10C	Adjunct-adviseur	10C
Sociaal arbeidsinspecteur-directeur	13A	Regionaal directeur (Dienst Justitiehuisen)	13A
Sociaal arbeidsinspecteur-directeur	13B	Regionaal directeur (Dienst Justitiehuisen)	13B

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 juni 1999.

### ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
T. VAN PARYS

De Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY



F. 99 — 2067

[C - 99/9701]

**13 JUIJN 1999.** — Arrêté royal pris en exécution de la loi du 12 avril 1999 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire et transférant certains membres du personnel en service auprès des parquets ou attachés à une commission de probation

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1999 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire et transférant certains membres du personnel en service auprès des parquets ou attachés à une commission de probation, notamment les articles 21 et 22;

Vu la loi du 7 mai 1999 modifiant certaines dispositions du Code Pénal, du Code d'Instruction Criminelle, de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de Procédure Pénale, de la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude, remplacée par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1964, de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, de la loi du 5 mars 1998 relative à la libération conditionnelle et modifiant la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude, remplacée par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1964, notamment l'article 25;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 mars 1999;

Vu l'accord commun de Notre Ministre du Budget et de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 23 avril 1999;

Vu l'accord du Conseil des Ministres, donné le 21 mai 1999;

Vu le protocole n° 194 du 3 mai 1999 du Comité de secteur III-Justice;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les maisons de justice sont des divisions d'un nouveau service du ministère de la Justice, créé pour améliorer le service parajudiciaire;

Considérant que le personnel avec lequel les maisons de justice ont démarré vient en grande partie de structures différents (commissions de probation, parquets et établissements pénitentiaires); que ces membres du personnel ont en outre des statuts et des carrières différents et qu'ils sont maintenant réunis dans une nouvelle structure où ils bénéficient d'une nouvelle carrière;

Considérant que par le fait que ces changements n'arrivent pas, un sentiment d'insécurité est présent chez le personnel transféré aux maisons de justice, sentiment qui doit disparaître le plus vite possible par la mise en route de la structure de base du nouveau service, des missions du personnel et des nouvelles dispositions administratives et pécuniaires concernant leur carrière, y compris les fonctions de direction et de coordination et le transfert du personnel concerné;

N. 99 — 2067

[C - 99/9701]

**13 JUNI 1999.** — Koninklijk besluit genomen ter uitvoering van de wet van 12 april 1999 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek en tot overplaatsing van sommige personeelsleden in dienst bij de parketten of verbonden aan een probatiecommissie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1999 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek en tot overplaatsing van sommige personeelsleden in dienst bij de parketten of verbonden aan een probatiecommissie, inzonderheid op de artikelen 21 en 22;

Gelet op de wet van 7 mei 1999 tot wijziging van sommige bepalingen van het Strafwetboek, van het Wetboek van Strafvordering, van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, van de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen de abnormalen en de gewoontemisdadigers, vervangen door de wet van 1 juli 1964, van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, van de wet van 5 maart 1998 betreffende de voorwaardelijke invrijheidsstelling en tot wijziging van de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen de abnormalen en de gewoontemisdadigers, vervangen door de wet van 1 juli 1964, inzonderheid op artikel 25;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 maart 1999;

Gelet op het gezamenlijk akkoord van Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Ambtenarenzaken van 23 april 1999;

Gelet op het akkoord van de Ministerraad van 21 mei 1999;

Gelet op het protocol nr 194 van 3 mei 1999 van Sectorcomité III-Justitie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de justitiehuisen afdelingen zijn van een nieuwe dienst van het ministerie van Justitie die opgericht wordt om de parajudiciële dienstverlening te verbeteren;

Overwegende dat het personeel waarmee de justitiehuisen worden opgestart grotendeels afkomstig is van verschillende structuren (probatiecommissies, parketten en strafinrichtingen); dat deze personeelsleden bovendien verschillende statuten en loopbanen hebben en nu samengebracht worden in een nieuwe structuur waarbij ze een nieuwe loopbaan krijgen;

Overwegende dat door het uitblijven van die veranderingen bij het personeel dat wordt overgeplaatst naar de justitiehuisen een gevoel van onzekerheid leeft dat zo snel mogelijk moet worden weggenomen door de basisstructuur van de nieuwe dienst, de taken van het personeel en de nieuwe administratieve en geldelijke bepalingen inzake hun loopbaan, met inbegrip van de leidinggevende en coördinerende functies, op te starten en het betrokken personeel over te plaatsen;

Considérant qu'afin d'assurer la continuité du service public et de rendre plus efficace et plus efficient le service parajudiciaire, il est urgent de faire entrer en vigueur sans délai les dispositions légales et réglementaires relatives à la structure et au personnel des maisons de justice;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les membres du personnel près les parquets qui, en application de la loi du 12 avril 1999 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire et transférant certains membres du personnel en service auprès des parquets ou attachés à une commission de probation, passent aux services extérieurs du Service des maisons de Justice du Ministère de la Justice sont mentionnés à l'annexe 1.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Les membres du personnel nommés à titre définitif, visés à l'article 1<sup>er</sup>, qui étaient titulaires, de l'un des grades mentionnés dans la colonne de gauche, sont nommés d'office au grade correspondant qui figure, dans la colonne de droite, en regard du leur :

conseiller en médiation	conseiller adjoint
assistant de médiation	assistant de justice
assistant social	assistant de justice
assistant de probation	assistant de justice
assistant de probation principal	assistant de justice principal

§ 2. Les membres du personnel nommés en vertu du § 1<sup>er</sup>, conservent dans leur nouveau grade, l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires antérieurement à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

§ 3. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces membres du personnel est censée être acquise dans l'échelle de traitement correspondant à leur grade et qui leur est applicable à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 3.** Le traitement des membres du personnel nommés d'office en vertu de l'article 2 à un autre grade, est fixé dans l'échelle de traitement correspondant à ce grade, conformément à l'annexe 2.

**Art. 4.** Les lauréats d'un concours de recrutement au grade d'assistant de probation, conservent, pendant la durée de validité du concours, leurs titres à la nomination au grade d'assistant de justice créé par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 13 juin 1999, fixant certaines dispositions administratives et pécuniaires pour les membres du personnel des services extérieurs du Service des maisons de Justice du Ministère de la Justice qui sont revêtus d'un grade particulier.

**Art. 5.** Les assistants de probation et les assistants de probation principal qui, au jour de l'entrée en vigueur de cet arrêté, restent en service dans les services extérieurs de la Direction générale des Etablissements pénitentiaires sont nommés d'office respectivement au grade d'assistant social et d'assistant social principal.

**Art. 6.** Au tableau annexé à l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, sous l'intitulé "II. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française, Section A, Personnel administratif" et sous l'intitulé "I. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue néerlandaise, Section A, Personnel administratif", les mentions des grades suivants sont insérées sous la rubrique "grades rayés" :

- au rang 26 :

assistant de probation

- au rang 28 :

assistant de probation principal.

**Art. 7.** L'arrêté royal du 1<sup>er</sup> février 1995 déterminant le cadre des assistants sociaux, des assistants de médiation et des conseillers en médiation des parquets et l'arrêté royal du 28 novembre 1997 réglant le statut et les fonctions de certains agents attachés à une commission de probation et fixant des dispositions pécuniaires en faveur de ces agents, sont abrogés.

Overwegende dat het bijgevolg, ten einde de continuïteit van de overheidsdienst te verzekeren en de parajudiciële dienstverlening doeltreffender en efficiënter te maken, dringend noodzakelijk is de inwerkingtreding van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake de structuur en het personeel van de justitiehuizen zonder uitstel te laten plaatsvinden;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De personeelsleden bij de parketten die met toepassing van de wet van 12 april 1999 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek en tot overplaatsing van sommige personeelsleden in dienst bij de parketten of verbonden aan een probatiecommissie, overgaan naar de buitendiensten van de Dienst Justitiehuizen van het Ministerie van Justitie zijn vermeld in bijlage 1.

**Art. 2. § 1.** De in artikel 1 bedoelde vastbenoemde personeelsleden die bekleed waren met één van de graden die hieronder in de linkerkolom worden vermeld, worden ambtshalve benoemd tot de graad die naast hun graad in de rechterkolom staat en daarmee overeenstemt :

bemiddelingsadviseur	adjunct-adviseur
bemiddelingsassistent	justitieassistent
maatschappelijk assistent	justitieassistent
probatieassistent	justitieassistent
eerstaanwendend probatieassistent	eerstaanwendend justitieassistent

§ 2. De personeelsleden die krachtens § 1 benoemd zijn, behouden in hun nieuwe graad de anciënniteit welke verkregen was in de graad waarmee ze vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit waren bekleed.

§ 3. De geldelijke anciënniteit die deze personeelsleden hebben verkregen, wordt geacht verkregen te zijn in de weddeschaal die overeenstemt met hun graad en die zij genieten vanaf de inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 3.** De wedde van de personeelsleden die krachtens artikel 2 ambtshalve benoemd worden in een andere graad, wordt vastgesteld in de weddeschaal die overeenkomstig bijlage 2 overeenstemt met deze graad.

**Art. 4.** De geslaagden voor een vergelijkend wervingsexamen voor de graad van probatieassistent behouden tijdens de geldigheidsduur van het vergelijkend examen hun aanspraken op benoeming tot de bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 juni 1999 tot vaststelling van sommige administratieve en geldelijke bepalingen voor de personeelsleden van de buitendiensten van de Dienst Justitiehuizen van het Ministerie van Justitie die bekleed zijn met een bijzondere graad, opgerichte graad van justitieassistent.

**Art. 5.** De probatieassistenten en eerstaanwendend probatieassistenten die op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit in dienst blijven bij de buitendiensten van het Directoraat-generaal Straffinrichtingen worden ambtshalve benoemd tot respectievelijk de graad van maatschappelijk assistent en eerstaanwendend maatschappelijk assistent.

**Art. 6.** In de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de rijksbesturen kunnen titularis zijn, worden, onder het opschrift "I. Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen, Afdeling A, Administratief personeel" en onder het opschrift "II. Alfabetische rangschikking van de Franse benamingen, Afdeling A, Administratief personeel", de vermeldingen van de volgende graden ingevoegd onder de rubriek "geschrapte graden" :

- in rang 26 :

probatieassistent

- in rang 28 :

eerstaanwendend probatieassistent.

**Art. 7.** Het koninklijk besluit van 1 februari 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van de maatschappelijke assistenten, van de bemiddelingsassistenten en van de bemiddelingsadviseurs bij de parketten en het koninklijk besluit van 28 november 1997 tot bepaling van het statuut en van het ambt van sommige ambtenaren verbonden aan een probatiecommissie en tot vaststelling van geldelijke bepalingen ten gunste van deze ambtenaren, worden opgeheven.

**Art. 8.** La loi du 12 avril 1999 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire et transférant certains membres du personnel en service auprès des parquets ou attachés à une commission de probation et la loi du 7 mai 1999 modifiant certaines dispositions du Code Pénal, du Code d'Instruction Criminelle, de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de Procédure Pénale, de la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude, remplacée par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1964, de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, de la loi du 5 mars 1998 relative à la libération conditionnelle et modifiant la loi du 9 avril 1930 de défense social à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude, remplacée par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1964, entrent en vigueur.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 10.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
T. VAN PARYS

Le Ministre du Budget,  
H. VAN ROMPUY

**Art. 8.** De wet van 12 april 1999 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek en tot overplaatsing van sommige personeelsleden in dienst bij de parketten of verbonden aan een probatiecommissie en de wet van 7 mei 1999 tot wijziging van sommige bepalingen van het Strafwetboek, van het Wetboek van Strafvordering, van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, van de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen de abnormalen en de gewoontemisdadigers, vervangen door de wet van 1 juli 1964, van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, van de wet van 5 maart 1998 betreffende de voorwaardelijke invrijheidstelling en tot wijziging van de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen de abnormalen en de gewoontemisdadigers, vervangen door de wet van 1 juli 1964, treden in werking.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 10.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
T. VAN PARYS

De Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY

#### Bijlage 1 — Annexe 1

##### 1. Statutairen — Statutaires

Bemiddelingsadviseur	DEWULF	Carine	Conseiller en médiation
Bemiddelingsadviseur	FIEUWS	Erika	Conseiller en médiation
Bemiddelingsadviseur	GOOSEN	Tom	Conseiller en médiation
Bemiddelingsadviseur	HANOZIN	Catherine	Conseiller en médiation
Bemiddelingsadviseur	PIERS de RAVESCHOOT	Axel	Conseiller en médiation
Bemiddelingsadviseur	SCHEPERS	Annemie	Conseiller en médiation
Bemiddelingsadviseur	VAN BOVEN	Bénédicte	Conseiller en médiation
Bemiddelingsadviseur	VANEMPTEN	Nathalie	Conseiller en médiation
Bemiddelingsadviseur	VANNESTE	Charlotte	Conseiller en médiation
Bemiddelingsadviseur	VERMEIREN	Kris	Conseiller en médiation
Bemiddelingsassistent	COLLIN	Laurence	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	DAVREUX	Stéphane	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	DE MEYST	Hilda	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	DECUYPER	Veerle	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	DELCORTE	Gilles	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	DELCOURT	Marc	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	DIERICKX	Olivier	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	EYSSSEN	Anna	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	FAVIER	Corine	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	FILEE	Alain	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	GOETHALS	Karlo	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	GORIS	Rudi	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	GOYENS	Rene	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	GROSJEAN	Anne-Françoise	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	GUILLAUME	Anne	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	HERMANS	Sylvia	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	HEUVELMANN	Kathleen	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	HOSTE	Evelyne	Assistant en médiation

Bemiddelingsassistent	KEPPENS	Liesbet	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	LEBAILLY	Brigitte	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	LEMMENS	Frank	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	LE ROY	Antonia	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	MARIAVELLE	Isabelle	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	MARINO	Vincenza	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	MÜLLER	Catherine	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	PATERNOSTER	Christelle	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	PODEVYN	Els	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	RAEYMAEKERS	Liesbeth	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	RATAJEZAK	Christine	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	SMOLDERS	Patrick	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	SNEIDERS	Els	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	VAN EYNDE	Nancy	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	VANDENHOUT	Nancy	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	VERSTRAETE	Nele	Assistant en médiation
Bemiddelingsassistent	WEYTS	Lara	Assistant en médiation
Maatschappelijk assistent	ALLARD	Pascale	Assistant social
Maatschappelijk assistent	COLLIN	Brigitte	Assistant social
Maatschappelijk assistent	DURIBREU	Sylvie	Assistant social
Maatschappelijk assistent	GHYSENS	Freddy	Assistant social
Maatschappelijk assistent	GOFFINET	Marie-Claire	Assistant social
Maatschappelijk assistent	IBENS	Peggy	Assistant social
Maatschappelijk assistent	MEERPOEL	Ilse	Assistant social
Maatschappelijk assistent	RINCHARD	Christelle	Assistant social
Maatschappelijk assistent	SAMPERS	Petra	Assistant social
Maatschappelijk assistent	TOLEDO FUENTES	Nathalie	Assistant social
Maatschappelijk assistent	VALLAEYS	Tom	Assistant social
Maatschappelijk assistent	VAN DE WEYER	Carla	Assistant social
Maatschappelijk assistent	VAN DEN BOSSCHE	Martine	Assistant social
Maatschappelijk assistent	VAN AUDENHOVE	Petra	Assistant social
Maatschappelijk assistent	VANDEWALLE	Ann	Assistant social
Maatschappelijk assistent	VANKERSCHAUVER	Rika	Assistant social
Eerstaanwezend probatieassistent	BALDO	Josephine	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	BIHAIN	Andree	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	CELIS	Godelieve	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	DE SMET	Nadine	Assistant de probation
Eerstaanwezend probatieassistent	DELPORTE	Mireille	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	DUPONT	Christiane	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	DUTRIE	Jose	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	FOSTIER	Andree	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	GELEYTE	Filip	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	GIJSEMANS	Christine	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	KEMPS	Orpha	Assistant de probation principal

Eerstaanwezend probatieassistent	KETELSLEGERS	Martine	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	LESIRE	Paul	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	LETE	Jacques	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	MARTEAUX	Michele	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	PIRET	Genevieve	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	POLLE	Jean	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	ROMBAUT	Jackie	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	SCHENKEL	Marie-Rose	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	SIMON	Fernand	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	SPECK	Michel	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	THESIN	Marie-Paule	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	THOMAS	Jean	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	VALLAEYS	Frank	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	VAN DE WIELE	Leopold	Assistant de probation principal
Eerstaanwezend probatieassistent	VANHOOREN	Andreas	Assistant de probation principal
Probatieassistent	AERTS	Sandra	Assistant de probation
Probatieassistent	ARDYNS	Kristin	Assistant de probation
Probatieassistent	BAILLY	Martine	Assistant de probation
Probatieassistent	BAUWENS	Nora	Assistant de probation
Probatieassistent	BECHET	Aline	Assistant de probation
Probatieassistent	BODSON	Bernadette	Assistant de probation
Probatieassistent	BODSON	Pascale	Assistant de probation
Probatieassistent	BONNET	Marie-Line	Assistant de probation
Probatieassistent	BORCY	Chantal	Assistant de probation
Probatieassistent	CAPELLE	Saskia	Assistant de probation
Probatieassistent	COLANT	Lionel	Assistant de probation
Probatieassistent	COLLETTE	Charles	Assistant de probation
Probatieassistent	COLPIN	Jan	Assistant de probation
Probatieassistent	CORNETTE	Isabelle	Assistant de probation
Probatieassistent	CORTEIL	Fabienne	Assistant de probation
Probatieassistent	COUNSON	Marie-christine	Assistant de probation
Probatieassistent	COURTOIS	Jean-Louis	Assistant de probation
Probatieassistent	DE GROEVE	Ludwig	Assistant de probation
Probatieassistent	DE JAGER	Lieve	Assistant de probation
Probatieassistent	DE KEYSER	Paula	Assistant de probation
Probatieassistent	DE LANNOY	Pierre	Assistant de probation
Probatieassistent	DE MAN	Kathleen	Assistant de probation
Probatieassistent	DE SCHUTTER	Anne	Assistant de probation
Probatieassistent	DE SMET	Therese	Assistant de probation
Probatieassistent	DE SWAEF	Sophie	Assistant de probation
Probatieassistent	DEDIER	Alexia	Assistant de probation

Probatiëassistent	DEKONINCK	Dirk	Assistant de probation
Probatiëassistent	DELIEGE	Sabine	Assistant de probation
Probatiëassistent	DESSART	Veronique	Assistant de probation
Probatiëassistent	DURANT	Martine	Assistant de probation
Probatiëassistent	FIFI	Sophie	Assistant de probation
Probatiëassistent	FRANSSEN	Karine	Assistant de probation
Probatiëassistent	GEIREGAT	Marina	Assistant de probation
Probatiëassistent	GELDHOF	Colette	Assistant de probation
Probatiëassistent	GILBERT	Catherine	Assistant de probation
Probatiëassistent	HAERDEMAN	Annelies	Assistant de probation
Probatiëassistent	HORNIKX	Catharina	Assistant de probation
Probatiëassistent	HUBAUT	Alain	Assistant de probation
Probatiëassistent	HUYSMANS	Tania	Assistant de probation
Probatiëassistent	JACOBS	Els	Assistant de probation
Probatiëassistent	JAMMAER	Martine	Assistant de probation
Probatiëassistent	JANSSENS	Karin	Assistant de probation
Probatiëassistent	KEKENBOSCH	Fanny	Assistant de probation
Probatiëassistent	LACROIX	Pascal	Assistant de probation
Probatiëassistent	LAMBRECHT	Koen	Assistant de probation
Probatiëassistent	LISSENS	Emiel	Assistant de probation
Probatiëassistent	LUYTEN	Suzy	Assistant de probation
Probatiëassistent	MALLIEU	Karine	Assistant de probation
Probatiëassistent	MERTENS	Maria	Assistant de probation
Probatiëassistent	MINTEN	Anja	Assistant de probation
Probatiëassistent	NEVEN	An	Assistant de probation
Probatiëassistent	NOIRFALISE	Luc	Assistant de probation
Probatiëassistent	PEETERS	Heidi	Assistant de probation
Probatiëassistent	PLESSERS	Daphne	Assistant de probation
Probatiëassistent	RASSE	Claire	Assistant de probation
Probatiëassistent	ROBIN	Marie-Therese	Assistant de probation
Probatiëassistent	SCHOUPE	Sofie	Assistant de probation
Probatiëassistent	SURMONT	Nathalie	Assistant de probation
Probatiëassistent	VAN CAMP	Marie-Christine	Assistant de probation
Probatiëassistent	VAN DER GUCHT	Els	Assistant de probation
Probatiëassistent	VAN GAVEREN	Martine	Assistant de probation
Probatiëassistent	VAN PETEGEM	Laurence	Assistant de probation
Probatiëassistent	VERLINDEN	Esther	Assistant de probation
Probatiëassistent	VISEE	Jean-pol	Assistant de probation
Probatiëassistent	WILLEMAERS	Annemieke	Assistant de probation
Probatiëassistent	WILLEMS	Benny	Assistant de probation
Probatiëassistent	ZIGER	Sylvie	Assistant de probation

## 2. Contractuelen / Contractuels

Probatieassistent	BEUGNIES	Marlene	Assistant de probation
Probatieassistent	BOONEFAES	Sofie	Assistant de probation
Probatieassistent	CERNEELS	Martine	Assistant de probation
Probatieassistent	DEWIT	Peter	Assistant de probation
Probatieassistent	GRYSON	Nina	Assistant de probation
Probatieassistent	HELLEMANS	Chantal	Assistant de probation
Probatieassistent	MATHURIN	Nathalie	Assistant de probation
Probatieassistent	MIJTEN	Pascale	Assistant de probation
Probatieassistent	VAN DE VELDE	Sofie	Assistant de probation
Probatieassistent	VERMEEREN	Olivier	Assistant de probation
Probatieassistent	WOUTERS	Iris	Assistant de probation

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 juin 1999.

**ALBERT**

Par le Roi :  
Le Ministre de la Justice,  
T. VAN PARYS  
Le Ministre du Budget,  
H. VAN ROMPUY

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 juni 1999.

**ALBERT**

Van Koningswege :  
De Minister van Justitie,  
T. VAN PARYS  
De Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY

## Bijlage 2.

Conversietabel van de graden en de eraan verbonden weddeschalen

Graad waarmee de ambtenaar bekleed was	Weddeschaal verbonden aan deze graad	Graad waarmee de ambtenaar bekleed wordt	Weddeschaal verbonden aan deze graad
Bemiddelingsassistent	26F	Justitieassistent	26F
Bemiddelingsassistent	26I	Justitieassistent	26I
Maatschappelijk assistent	26F	Justitieassistent	26F
Maatschappelijk assistent	26I	Justitieassistent	26I
Probatieassistent	26F	Justitieassistent	26F
Probatieassistent	26I	Justitieassistent	26I
Eerstaanwendend probatieassistent	28E	Eerstaanwendend justitieassistent	28E
Eerstaanwendend probatieassistent	28F	Eerstaanwendend justitieassistent	28F
Bemiddelingsadviseur	10A	Adjunct-adviseur	10A
Bemiddelingsadviseur	10B	Adjunct-adviseur	10B
Bemiddelingsadviseur	10C	Adjunct-adviseur	10C

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 juni 1999.

**ALBERT**

Van Koningswege :  
De Minister van Justitie,  
T. VAN PARYS  
De Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY

## Annexe 2

Tableau de conversion des grades et des échelles de traitement y liées

Grade dont l'agent était titulaire	Echelle de traitement liée à ce grade	Grade dont l'agent est titulaire	Echelle de traitement liée à ce grade
Assistant de médiation	26F	Assistant de justice	26F
Assistant de médiation	26I	Assistant de justice	26I
Assistant social	26F	Assistant de justice	26F
Assistant social	26I	Assistant de justice	26I
Assitant de probation	26F	Assistant de justice	26F
Assitant de probation	26I	Assistant de justice	26I
Assitant de probation principal	28E	Assistant de justice principal	28E
Assitant de probation principal	28F	Assistant de justice principal	28F
Conseiller en médiation	10A	Conseiller adjoint	10A
Conseiller en médiation	10B	Conseiller adjoint	10B
Conseiller en médiation	10C	Conseiller adjoint	10C

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
T. VAN PARYS

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY



F. 99 — 2068

[C - 99/09703]

**13 JUIN 1999. — Arrêté royal fixant le cadre organique des services extérieurs du Service des maisons de Justice du Ministère de la Justice**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2 de la Constitution;  
Vu l'avis motivé du 3 mai 1999 du Comité supérieur de concertation, secteur III-Justice;  
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 mars 1999;

Vu l'accord commun de Notre Ministre du Budget et de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 23 avril 1999;

Vu l'accord du Conseil des Ministres, donné le 21 mai 1999;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le cadre organique des services extérieurs du Service des maisons de Justice du Ministère de la Justice est fixé comme suit :

Niveau 1

Directeur régional (Service des maisons de Justice) 6  
Conseiller adjoint..... 48

N. 99 — 2068

[C - 99/09703]

**13 JUNI 1999. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de personeelsformatie van de buitendiensten van de Dienst Justitiehuzen van het Ministerie van Justitie**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid van de Grondwet;  
Gelet op het gemotiveerd advies van 3 mei 1999 van het Hoog Overlegcomité, sector III-Justitie;  
Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 maart 1999;

Gelet op het gezamenlijk akkoord van Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Ambtenarenzaken van 23 april 1999;

Gelet op het akkoord van de Ministerraad van 21 mei 1999;

Op de voordracht van de Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De personeelsformatie van de buitendiensten van de Dienst Justitiehuzen van het Ministerie van Justitie wordt als volgt vastgesteld :

Niveau 1

Regionaal directeur (Dienst Justitiehuzen) ..... 6  
Adjunct-adviseur ..... 48